



# info

MARKTGEMEINDE BIEDERMANNSDORF

Ausgabe 3/2021

## Auffrischungsimpfung gegen COVID-19

Seite 6

**Infos aus dem Baubereich** Seite 18

[www.biedermannsdorf.at](http://www.biedermannsdorf.at)





# RAIFFEISEN WELTSPARTAGE

27.-29. Oktober 2021

-  Attraktive Geschenke für Kinder & Jugend
-  Süße Aufmerksamkeit für Erwachsene
-  Spenden-Bons für örtliche Institutionen/Vereine

Anspar-Tipp:

**JETZT UMSTEIGEN UND  
 € 75,- EINTAUSCHPRÄMIE SICHERN**

Steigen Sie bis 31. Jänner 2022 von Ihrem Sparbuch bzw. Angesparten auf eine für Sie geeignete Anlagevariante von Raiffeisen um und erhalten Sie eine Prämie von € 75,-.

[www.rrb-moedling.at](http://www.rrb-moedling.at)



#Nachhaltige  
 Bienenstock-Spardose

#Coole Trinkflasche  
 mit Handyhalterung

#Vielseitig  
 verwendbares  
 Schlauch-Tuch-  
 Bandana

#Spargeschenke Weltspartage 2021

Entgeltliche Einschaltungen



## Metallbau - Schlosserei

# STADLMANN KG

2362 Biedermansdorf, Kirschenweg 2/5  
 Tel. 0664/84 04 605  
[office@stadlbaer.com](mailto:office@stadlbaer.com)   [www.stadlbaer.com](http://www.stadlbaer.com)

## Inhalt

Impressum	2
Vorwort der Bürgermeisterin	3
Vorwort des Vizebürgermeisters	5
Auffrischungsimpfung gegen COVID19	6
Aktion "Niederösterreich gurgelt"	7
Die neue elektronische Amtstafel	8
Eigenheimsanierung – Förderungen	9
Servicedienste – Kontaktdaten und Öffnungszeiten	10 – 11
Umwelt und Nachhaltigkeit	12 – 13
Das war das Ferienspiel 2021	14
Kulturveranstaltungen	15
Vandalismusproblematik, Blackoutvorsorge	16
Bezirksfeuerwehrtag 2021	17
Aktuelles aus dem Baubereich	18 – 19

### Impressum

Medieninhaber u. Verleger: Marktgemeinde Biedermansdorf | Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Beatrix Dalos, beide 2362 Biedermansdorf, Ortsstr. 46, Tel. 02236/72000, [www.biedermansdorf.at](http://www.biedermansdorf.at), [gemeinde@biedermansdorf.at](mailto:gemeinde@biedermansdorf.at)

Konzept, Layout, Satz, Lektorat: Atelier Walzhofer Grafik-Design, Biedermansdorf, [www.walzhofer.at](http://www.walzhofer.at)

Fotos: Fotoatelier Lore Prendinger, Biedermansdorf, [www.foto-prendinger.at](http://www.foto-prendinger.at); Archiv/privat

Druck: Wograndl Druck Ges.m.b.H., Mattersburg, gedruckt nach der Richtlinie "Druckerzeugnisse" des Österreichischen Umweltzeichens, UWZ 924

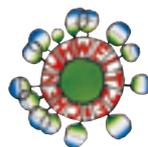




Foto: ©Prendinger

Liebe Biedermansdorferinnen,  
liebe Biedermansdorfer!

Der Sommer verlief relativ normal und viele Einschränkungen, die uns im Alltagsleben begleitet haben, wurden auf ein Minimum zurückgefahren. So hoffe ich, dass Sie einen entspannten, mit möglichst wenigen Einschränkungen verbundenen Urlaub verbringen konnten. Die geringen Ansteckungszahlen in den Sommermonaten gaben uns die Möglichkeit, das traditionelle **Ferien-spiel** für unsere Kinder durchzuführen. Auch die eine oder andere Gemeindeveranstaltung, wie das **Sommerkino** im Perlashof und das **Bauhoffest**, konnten wir – unter Einhaltung aller sicherheitsrelevanten Bestimmungen (3G Nachweiskontrolle; Kontaktdatenerhebung) – aufgrund des positiven Trends durchführen.

Gerade noch rechtzeitig vor Beginn des Hochsommers und damit der Badesaison wurden auch die Maximal-Besucher:innenzahlen aufgehoben, sodass unser **Klosterbad** und der **Badeteich** von allen zur Abkühlung genutzt werden konnten.

Dennoch mussten wir im August die Entscheidung treffen, ob wir die für den Herbst geplanten **Gemeindeveranstaltungen** durchführen. Letztendlich haben wir auf Basis der damaligen Prognosen die Entscheidung getroffen, alle Gemeindeveranstaltungen abzusagen. Da sich die Zahl der CORONA-Neuerkrankungen mittlerweile stabilisiert, werden wir aus derzeitiger Sicht aber jedenfalls den traditionellen **Adventmarkt** durchführen.

Danke an dieser Stelle an alle, die sich gegen das CORONA-Virus impfen haben lassen, dies sind in unserem Ort immerhin 75%. Ich denke, ein wichtiger Beitrag zum Selbstschutz, aber auch zum Schutz anderer. Bitte beachten Sie auch die mittlerweile publizierten Empfehlungen zur **Auffrischungsimpfung**. Die Anmeldung hierfür ist bereits über das Impfportal [www.impfung.at](http://www.impfung.at) möglich.

An dieser Stelle möchte ich aufgrund der bevorstehenden feuchtkalten Jahreszeit, in der Erkältungs- und Grippeerkrankungen wieder Hochsaison haben, unsere jährliche **Grippeimpfaktion** in Erinnerung rufen: Alle ab dem vollendeten 60. Lebensjahr erhalten einen Gutschein am Gemeindeamt/ Bürgerservice, mit dem sie gratis einen Grippeimpfstoff von unserer Feldapotheke beziehen können.

Liebe Biedermansdorferinnen und Biedermansdorfer: Das Jahr schreitet zügig voran, die Vorweihnachtszeit ist nicht mehr weit. Auch unsere **Bauvorhaben** sind auf Schiene. Die Arbeiten an der Abwasserbeseitigungsanlage Josef Ressel-Straße und der Wasserversorgungsanlage im Bereich der Wildenauer-Kreuzung, die teilweise für starke Verkehrsbeeinträchtigungen gesorgt haben, sind im Zeitplan. Gleiches gilt für die Flachdachsanieierung der Jubiläumshalle und die Erweiterung unseres Kindergartens.

Erneuert haben wir auch die Flutlichtanlage unseres Sportplatzes, um diese in beleuchtungs- und energietechnischer Hinsicht auf neuesten Stand zu bringen. Weiters haben wir ein Notstromaggregat für das Pumpwerk Perlasgasse angekauft. Eine wichtige Investition, um auf einen nicht auszuschließenden worst case (Blackout; Starkregenereignis), der nie eintreten möge, vorbereitet zu sein und so auch bei Stromausfall das Schmutzwasser weiter abpumpen zu

können. Zusätzlich werden wir noch die Sanierung der öffentlichen Toilettenanlagen beim Friedhof, einschließlich Errichtung eines Behinderten-WCs, in Angriff nehmen, sodass auch dieses wieder den Anforderungen der Zeit genügt und unser Umfeld ein Stück weiter barrierefrei gestaltet.

Auf reges Interesse stieß die Veranstaltung der ASFINAG am 15.09.2021. Die Vertreter:innen der ASFINAG haben vor ca. 80 Interessierten dargelegt, wie unsere **Lärmschutzwand** aufgebaut sein und welche Höhe diese aufweisen wird. Zusätzlich wurden die mathematischen Annahmen und Berechnungen erläutert, aufgrund derer von einem ausreichenden Lärmschutz für unseren Ort auszugehen ist. Danke an die Vertreter:innen der ASFINAG, die alle Fragen beantwortet haben und auf alle Argumente eingegangen sind.

Auch uns beschäftigt die Verkehrs- und Klimaproblematik immer intensiver. Hier gibt es zahlreiche Lösungsansätze, die wir intensiv diskutieren. Ein möglicher Lösungsansatz ist das Projekt **„Anruf-sammeltaxi“**, das im Dezember starten soll und die Möglichkeit bieten wird, die letzten Meter von öffentlichen Verkehrsmitteln – hier insbesondere ab Bahnhof Mödling – bis nach Hause zurückzulegen. Es soll das öffentliche Verkehrsangebot ergänzen, aber nicht ersetzen. Mehr Informationen dazu erhalten Sie in den nächsten Monaten.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie gesund durch die bevorstehende Jahreszeit kommen und verbleibe mit sehr lieben Grüßen!

Ihre

Bürgermeisterin Beatrix Dalos

*Ups.... bald ist Weihnachten* *Beschenkt eure Liebsten mit schönen Bildern.*



**PHOTO ATELIER**  
*Lore Prendinger*

*www.foto-prendinger.at office@foto-prendinger.at* *0676 6154594*



**WASSER  
SANITÄR  
SOLAR  
ALTERNATIVE ENERGIE**

*Ihr Installateur: flexibel - kreativ*

*Wir freuen uns Ihr Projekt für Sie zu verwirklichen!*

**D.B. Installation Brunnerweg 28, A-2331 Vösendorf**  
**Tel: +43(0)650 54 22 850**  
[www.db-installation.at](http://www.db-installation.at) [office@db-installation.at](mailto:office@db-installation.at)



**FAHRSCHULE  
WIENER NEUDORF**

Ing. Gerhard Ebner / Eumigweg 3  
2351 Wiener Neudorf / Tel. 02236/62 913

**Intensivkurse ab  
27.12.**

**Nonstopkurse  
Mopedkurse  
Abendkurse ab  
25.10.**

*Einstieg jederzeit möglich!*

[www.fahrschule-wienerneudorf.at](http://www.fahrschule-wienerneudorf.at)



**WUNDERWELT  
der Immobilien**

Ich biete mit WUNDERWELT der IMMOBILIEN Hilfe und Antworten rund ums Thema Immobilien.

Sylvia Leisch  
[www.wunder-immo.at](http://www.wunder-immo.at)  
0660 555 1110

Entgeltliche Einschaltungen



Liebe Biedermansdorferinnen!  
 Liebe Biedermansdorfer!  
 Liebe Jugend!

Nach einem außergewöhnlich sonnigen September neigt sich das Jahr nun langsam aber sicher dem Ende zu und wir wünschen uns alle einen schönen farbenprächtigen Herbst.

Als **Ferienspielverantwortlicher** bedanke ich mich bei allen Mitwirkenden, die heuer den Kindern viel Abwechslung und Freude bereitet haben, indem sie verschiedenste Aktivitäten organisiert haben.

Mein Dank gebührt auch dem **Kultur- und Sportverein** unserer Gemeinde. Ende September hat die Hauptversammlung stattgefunden, bei der auch ein neuer Vorstand einstimmig gewählt wurde. Als Obmann ist Peter Raumauf ausgeschieden, neue Obfrau ist Andrea Haidenthaler, ihre Stv. Bettina Fink, Schriftführerin Babara Kotschy und neue Kassierin Babara Vagner. Großartig hat dieser Verein während der COVID-Zeit geleistet. Abhängig von den geltenden behördlichen Vorgaben wurden diverseste Aktivitäten angeboten. Sportangebote, die für viele Mitglieder eine willkommene Abwechslung waren und die auch gerne angenommen wurden. Es freut mich auch, dass Peter Raumauf als Sektionsleiter von Pencak Silat erhalten bleibt, danke dir, dass

du jahrelang mit deinem Vorstand den Verein ausgezeichnet geführt hast. Dem neuen Team um Andrea Haidenthaler wünsche ich viel Freude und viele Sportbegeisterte, die die vielfältigen Angebote der einzelnen Sektionen nutzen.

Die **Energieversorgung** bekommt einen immer höheren Stellenwert in der heutigen Gesellschaft. Um Stromausfälle zu minimieren, wurde vor Jahren die Freileitung entlang des Mödlingbaches durch ein Erdkabel ersetzt, was uns übers Jahr eine 99%-ige Sicherheit der Belieferung durch die Wiener Netze garantiert. Da die Gemeinde in der Ver- und Entsorgung als Dienstleister für die Bevölkerung tätig ist, hat der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung den Ankauf eines Notstromaggregates für die Pumpstation in der Perlasgasse beschlossen, wie bereits im NewsFlash berichtet, um bei nicht vorhersehbaren Störungen und Umwelteinflüssen diese Leistung weiter aufrecht erhalten zu können.

Mit unser **Feldapotheke** habe ich bereits im Sommer den Ankauf des Grippeimpfstoffes abgestimmt, um dieses Service für Ihre Gesundheit auch heuer seitens der Gemeinde anzubieten. Alle Biedermansdorfer:innen ab dem 60. Lebensjahr wurden mit einem Brief informiert, dass diese den Grippeimpfstoff gratis in der Apotheke erhalten (Gutschein bitte nicht vergessen). Nutzen Sie dieses Service für Ihre Gesundheit!

In der **Gemeindeverwaltung** haben uns zwei verdiente Mitarbeiter verlassen. Frau Johanna Hladik vom Bauamt war 20 Jahre bei uns beschäftigt. Mit ihrer ruhigen Art erledigte sie die Baueinreichungen und bereitete diese für den Sachverständigen zur Begutachtung vor. Ich wünsche ihr das Beste für ihren Ruhestand und Gesundheit für die Zukunft. Hannes Zellner, oft der erste Ansprechpartner bei allen Bürgeranliegen, immer

hilfsbereit und kompetent, ersuchte von sich aus um Auflösung seines Dienstverhältnisses. Dies nach 28 Jahren im Gemeindedienst. Für Hannes war kein Anruf, kein persönliches Anliegen ein Problem. Er wusste immer eine zufriedenstellende Lösung, egal ob es sich um ein behördliches Anliegen gehandelt hat, ein Flyer gestaltet werden musste oder die nächste Ausgabe der Gemeindenachrichten zu gestalten war. Alles hat er sofort und gewissenhaft erledigt. Wir alle werden ihn vermissen. Ich wünsche ihm für seine Zukunft und bei allen neuen beruflichen Herausforderungen viel Erfolg und Freude.

Ich kann Ihnen auch mitteilen, dass wir heuer wieder unseren beliebten **Adventmarkt** planen. Dieser soll wieder im Perlashof stattfinden, an allen vier Adventwochenenden, mit einer Eintrittskontrolle nach den gesetzlichen Vorgaben. Bei der ersten Besprechung konnte ich feststellen, dass das Interesse für eine Adventhütte sehr groß ist, somit erwartet uns ein sehr stimmungsvoller Advent. Das Kulturprogramm und Kinderaktivitäten sind gerade in der Ausarbeitung, Näheres gibt's dann im Adventheft. Auch der Christbaumverkauf wird wieder am Kirchenplatz angeboten werden, wahrscheinlich ab Mitte Dezember bis zum 22.12.2021.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Herbstzeit, Gesundheit und freue mich auf das eine oder andere Treffen.

Mit besten Grüßen  
 Ihr

Josef Spazierner  
 Vizebürgermeister

# AUFFRISCHUNGSIMPFUNG gegen COVID-19

## ONLINE-BUCHUNG:

Die Buchung eines Impftermins für eine Auffrischungsimpfung gemäß der aktualisierten Anwendungsempfehlung des Gesundheitsministeriums (<https://www.sozialministerium.at/Corona-Schutzimpfung/Corona-Schutzimpfung---Fachinformationen.html>) ist über das Impfportal [www.impfung.at](http://www.impfung.at) möglich.

## Wann wird eine Auffrischungsimpfung empfohlen?

Gemäß der Empfehlung des Nationalen Impfgremiums erhalten folgende Personengruppen (off label) eine weitere Dosis (impfstoffabhängig 2. oder 3. Dosis) in einem Zeitraum von:

frühestens sechs bis spätestens neun Monate nach Abschluss der vollständigen Immunisierung:

- Bewohnerinnen und Bewohner von Alten-, Pflege- und Seniorenwohnheimen
- Personen im Alter von  $\geq 65$  Jahre
- Personen (ab 12 Jahren unabhängig vom Alter) mit Vorerkrankungen und besonders hohem Risiko oder hohem Risiko
- Personen, die eine Dosis Johnson & Johnson erhalten haben
- Personen, die zwei Dosen Astra-Zeneca erhalten haben

Neun bis zwölf Monate nach Abschluss der vollständigen Immunisierung alle anderen Personen über 18 Jahre.

Dies gilt auch für folgende Personengruppen:

- Personal in Alten-, Pflege- und Seniorenwohnheimen
- Personal im Gesundheitsbereich
- Personal in der mobilen Pflege, Betreuung, Krankenpflege und 24-Stunden-Pflege sowie pflegende Angehörige
- Personal in pädagogischen Einrichtungen (Kinderbetreuung, Schule, Universität, etc.)

## Schutzdauer nach der Auffrischungsimpfung?

Das Nationale Impfgremium weist darauf hin, dass aus immunologischen Überlegungen und Erfahrungen mit anderen Impfstoffen nach der weiteren Dosis mit einer Schutzdauer von mindestens 9 bis 12 Monaten gerechnet werden kann.

Entsprechend wird auch von einer geringeren epidemiologischen Gefahr ausgegangen, wenngleich hier noch direkte Evidenz fehlt, um dies zu belegen. Diese weitere Dosis ist voraussichtlich notwendig, um einen langanhaltenden Impfschutz aufzubauen.

## Was bedeutet es, dass die Auffrischungsimpfung derzeit „off-label“ ist?

Da es sich bei den vom Nationalen Impfgremium empfohlenen Auffrischungsimpfungen um off-label-Anwendungen handelt, ist es notwendig, explizit darüber aufzuklären, dass derzeit keine Zulassung für diese Anwendung vorliegt, die Datenlage noch begrenzt ist und noch nichts über die Art und Häufigkeit von Nebenwirkungen bekannt ist.

## Wo wird man geimpft?

Bei der Terminbuchung auf [www.impfung.at](http://www.impfung.at) wählt man die gewünschte Impfstelle aus und sieht die dort aktuell verfügbaren Termine.

- Ordinationen: Es wird in hunderten Impfordinationen geimpft, verteilt über das ganze Bundesland.
- In Impfbussen: Mehrere Impfbusse sind im Land unterwegs und einer war auch schon bei uns im Ort.

## WEITERE INFOS:

Weiterführende Informationen zu diesem Thema erhalten Sie auf der Homepage [www.impfung.at](http://www.impfung.at) bzw. Ihrem/Ihrer behandelnden Arzt/Ärztin.



## Einstellung unserer Teststraße im Perlashof mit Ende September 2021

Mit Ende September 2021 haben wir unsere Teststraße im Perlashof eingestellt, da diese nur noch wenig in Anspruch genommen wurde, PCR Tests immer wichtiger werden (diese konnten wir in unserer Teststraße nicht durchführen) und zahlreiche andere Alternativen für

- PCR Tests sowie
- Antigentests zur Verfügung stehen.

## Aktion Niederösterreich gurgelt (<https://automat.noetestet.at>)

Im Rahmen dieser Aktion werden 2 Testungen angeboten:

### A) ANTIGEN-SELBSTTESTUNG:

Antigen-Tests zur Eigenanwendung (sogenannte „Selbsttests“) stellen eine leicht zugängliche Testmöglichkeit dar. Ganz unkompliziert kann unter [www.selbsttestung.at](http://www.selbsttestung.at) ein solcher Selbsttest in nur zwei Schritten erfasst werden. Infos zur Antigen-Selbsttestung finden Sie unter dem Link <https://notrufnoe.com/selbsttestung/>

### B) PCR-TESTUNG:

In den meisten NÖ-Apotheken – auch in unserer FELD-APO-THEKE - werden kostenlose Antigen- und auch PCR-Tests angeboten.

An zahlreichen Standorten kann man im Rahmen der Aktion „Niederösterreich gurgelt“ ganz einfach selbst innerhalb von zwei Minuten einen PCR-Gurgeltest durchführen.

### WO kann man PCR Tests machen und wie ist der Ablauf?

#### 1. TANKSTELLEN

wie z. B. OMV Wiener Neudorf (gratis) – Abgabestelle für selbst durchgeführte PCR-Gurgeltest  
IZ NÖ Süd, Straße 4, Objekt 9, 2351 Wr. Neudorf

► Infos zu Tests OMV Wiener Neudorf finden Sie unter folgendem Link: <https://notrufnoe.com/testung/>

#### ► Ablauf

Zuhause gurgeln - Probe mit dem Handy registrieren und schon können Sie Ihre Probe an den vorgegebenen Stationen abgeben. Im Normalfall kommt Ihr Testergebnis innerhalb von 24 Stunden via SMS zu Ihnen.

#### 2. APOTHEKEN

Gratis COVID-19-PCR-Tests und Antigen-Schnelltests in spezialisierten Apotheken (gratis)

► Für alle Bürger:innen gibt es die Möglichkeit, sich in Apotheken in ganz Österreich gratis mittels

- Antigen-Schnelltest oder
- PCR-Test

auf das Corona-Virus testen zu lassen.

► Eine Anmeldung über Österreich testet für die Antigen-Schnelltestung verkürzt und erleichtert den Ablauf.

► Beim Wunsch nach einer PCR-Testung wird Übergangsweise gebeten, sich telefonisch bei der Apotheke vor Ort zu erkundigen, ob das Testangebot dort bereits verfügbar ist und einen Testtermin zu vereinbaren.

► Unter dem nachstehenden Link finden Sie die Apotheken, die derartige Tests durchführen:  
[https://www.apothekerkammer.at/fileadmin/Kommunikation/Gratis-PCR\\_Apotheken\\_Oesterreich\\_2209\\_11.00\\_.pdf](https://www.apothekerkammer.at/fileadmin/Kommunikation/Gratis-PCR_Apotheken_Oesterreich_2209_11.00_.pdf)

► Feld-Apotheke, Siegfried-Marcus-Straße 16b, 2362 Biedermannsdorf, 02236/71 01 71.

► Zum Ablauf der Gratis-Tests in der Apotheke siehe: <https://www.apothekerkammer.at/gratis-schnelltests>

#### 3. SHOPPING CITY SÜD

(kostenpflichtig, dafür rasches Ergebnis):

SCS Eingang 10, Obergeschoß Nr. 309, 2334 Vösendorf

► Infos zu Tests in der SCS finden Sie unter folgendem Links: <https://www.fastest.at/pcr-test> bzw. <https://www.fastest.at/standorte>

#### ANMERKUNG ZU B (PCR TESTS):

Erfolgt die Abgabe des Tests bis spätestens 15:00 Uhr, so hat man das Ergebnis binnen 24 Stunden!



# Die neue elektronische Amtstafel

Allen war sie bekannt und alle wussten, dass sie der Kundmachung von behördlichen Dokumenten bzw. wichtiger Informationen gedient hat. Am alten Gemeindeamt war sie montiert und sukzessive ist sie größer geworden, sodass sie die gesamte Fassade des alten Gemeindeamtes entlang der Perlasgasse „geschmückt“ hat: die Amtstafel.

Schon seit Jahrzehnten kennen wir alle die Amtstafel, also einfache Schaukästen, in denen ausgedruckte Einladungen und Kundmachungen angeschlagen wurden, in der Hoffnung, dass die behördlichen Kundmachungen, Informationen und Ankündigungen von jenen gelesen werden, für die sie bestimmt sind.

Änderungen hat es lange keine gegeben, außer dass die Amtstafel, da immer mehr behördliche Schriftstücke an der Amtstafel kundzumachen waren, größer und größer wurde. Unübersichtlichkeit und schlechte Lesbarkeit der Dokumente, wenn diese länger von der Sonne bestrahlt wurden (Verblasen der Schrift), waren die Folge. Auch große Fassadenteile wurden durch die Amtstafel abgedeckt, was dem Erscheinungsbild des Gebäudes nicht unbedingt förderlich war.

Daher haben wir uns dazu entschlossen, im Eingangsbereich des neuen Gemeindeamts eine elektronische Amtstafel zu montieren, die übersichtlich und einfach bedienbar die jeweils interessanten

Kundmachungen mittels Berührung anzeigt (touch-screen).

Die Darstellung kann überdies vergrößert werden, weiters haben Sie die Möglichkeit, eine Kundmachung via E-Mail an sich selbst oder andere zu senden.

Unsere Amtstafel weist – wie auf der Abbildung ersichtlich – eine Dreiteilung auf, sodass neben der Dokumenten-Übersicht (links) das jeweils aufgerufene Dokument in der Bildschirmmitte angezeigt wird. Der rechte Bildschirmbereich dient der Information über Veranstaltungen.

Damit Sie sich einfacher zurechtfinden, haben wir in der Darstellung erklärt, was wo angezeigt wird.



**INHALTSVERZEICHNIS**  
Übersicht aller Aushänge  
(Titel, Aushangsdauer, Kategorie)  
Blätterfunktion bei Folgeseiten



**AUSHANG**  
Der ausgewählte Aushang kann hier gelesen werden.  
Zoom-, Wisch- und Blätterfunktion  
E-Mail Versand



**ANZEIGEN**  
Gemeinde-Infos  
Vereins-Infos  
Veranstaltungen  
Werbung  
GemeindeApp Timeline  
(Videos, Animationen, Bilder)

# EIGENHEIMSANIERUNG

## WOHNBAUFÖRDERUNG

Mit den neu ergänzten Förderungsrichtlinien für die Eigenheimsanierung ist die Förderung noch vielfältiger und individueller. Es ist nun erstmals möglich, einen Direktzuschuss des Landes Niederösterreich mit bis zu 12.000 Euro zu beantragen.

Die Förderung in der Eigenheimsanierung reicht von der Unterstützung für Einzelmaßnahmen bis hin zur thermischen Gesamtsanierung. Deshalb ist gerade bei dieser Förderschiene umfangreiche Beratung vor Sanierungsbeginn wichtig.



## ES GIBT ZWEI FÖRDERUNGSVARIANTEN: SANIERUNG MIT ENERGIEAUSWEIS ODER SANIERUNG OHNE ENERGIEAUSWEIS

### Sanierung mit Energieausweis:

Bei der Sanierung mit Energieausweis wird primär mit einem zehnpromzentigen Direktzuschuss unterstützt. Diese Förderschiene ist bei Gesamtmaßnahmen, die zu einem entsprechenden verbesserten Heizwärmebedarf führen, wie etwa Wärmeschutz- und Energieeffizienzmaßnahmen, besonders geeignet.

### Sanierung ohne Energieausweis:

Die Sanierung ohne Energieausweis wird für Einzelmaßnahmen, wie Wärmeschutzmaßnahmen an der Gebäudehülle, Dachsanierungen oder Heizungseinbau bzw. -umbau beantragt. Hier gibt es wahlweise einen zehnpromzentigen einmaligen Zuschuss.

## WEITERE INFORMATIONEN:

Informieren Sie sich rechtzeitig, vor Sanierungsbeginn, über die verschiedenen Fördermöglichkeiten bei der Wohnbau-Hotline 02742 / 22133 oder unter [www.noe-wohnbau.at/eigenheimsanierung](http://www.noe-wohnbau.at/eigenheimsanierung).

Ihr Trauerbegleiter im Sterbefall  
365 Tage - 24` Service

**BESTATTUNG  
STOLZ**



<b>Wiener Neudorf</b> Rathausplatz 4 02236 / 67 77 20	<b>Vösendorf</b> Ortsstraße 19 01 / 69 813 69
---	---

[www.bestattung-stolz.at](http://www.bestattung-stolz.at)



**Kälte- u. Klimatechnik  
Krammer**

Mühlengasse 28  
2362 Biedermannsdorf  
Tel. 0664/455 01 99  
[office@kaelte-krammer.at](mailto:office@kaelte-krammer.at)

---

**Ihr Spezialist für Kälte- und Klimatechnik**

# Wochenenddienste

Datum	Praktischer Arzt/Ärztin 08:00 – 14:00 Uhr Nachtdienste über Notruf NÖ 141	Zahnarzt/Zahnärztin 09:00 – 13:00 Uhr	Apotheken Bereitschaftsgr.
<b>September</b>			
25.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	DDr. Trinkl   Reisenbauerring 7/4/2 Wiener Neudorf   02236/45 563	4
26.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	DDr. Trinkl   Reisenbauerring 7/4/2 Wiener Neudorf   02236/45 563	5
<b>Oktober</b>			
02.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	weit entfernt – siehe <a href="http://www.notdienstplaner.at/aktuelle-notdienste/">www.notdienstplaner.at/aktuelle-notdienste/</a>	1
03.		weit entfernt – siehe <a href="http://www.notdienstplaner.at/aktuelle-notdienste/">www.notdienstplaner.at/aktuelle-notdienste/</a>	2
09.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	DDr. Marzieh   Hauptstr. 57 Guntramsdorf   02236/522 92	8
10.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	DDr. Marzieh   Hauptstr. 57 Guntramsdorf   02236/522 92	9
16.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Wojtek   Schremsgasse 10 Percholdsdorf   01/865 77 77	5
17.		Dr. Wojtek   Schremsgasse 10 Percholdsdorf   01/865 77 77	6
23.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Kunz   Bahnstr. 6 Ebreichsdorf   02254/722 34	2
24.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Kunz   Bahnstr. 6 Ebreichsdorf   02254/722 34	3
26.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	DDr. Marzieh   Hauptstr. 57 Guntramsdorf   02236/522 92	5
30.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Hacker   Wiener Str.. 3 Pottendorf   02623/735 85	9
31.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Hacker   Wiener Str.. 3 Pottendorf   02623/735 85	10
<b>November</b>			
01.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Hacker   Wiener Str.. 3 Pottendorf   02623/735 85	1
06.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Hobl   Brunner Gasse 29 Perchtoldsdorf   01/865 88 55	6
07.		Dr. Hobl   Brunner Gasse 29 Perchtoldsdorf   01/865 88 55	7
13.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Gwardjak   Hochstr. 22 Bad Vöslau   02252/764 26	3
14.		Dr. Gwardjak   Hochstr. 22 Bad Vöslau   02252/764 26	4
20.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Wojtek   Schremsgasse 10 Percholdsdorf   01/865 77 77	10
21.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Wojtek   Schremsgasse 10 Percholdsdorf   01/865 77 77	1
27.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Bauer   Neusiedler Str. 3 Mödling   02236/74283	7
28.		Dr. Bauer   Neusiedler Str. 3 Mödling   02236/74283	8
<b>Dezember</b>			
04.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Schindler   Reisenbauerring 1/1/3 Wr. Neudorf   02236/469 52	4
05.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Schindler   Reisenbauerring 1/1/3 Wr. Neudorf   02236/469 52	5
08.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Kunz   Bahnstr. 6 Ebreichsdorf   02254/722 34	8
11.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Wojtek   Schremsgasse 10 Percholdsdorf   01/865 77 77	1
12.		Dr. Wojtek   Schremsgasse 10 Percholdsdorf   01/865 77 77	2
18.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Jäger   Dr. Natzler-Gasse 8 Perchtoldsdorf   01/865 91 42	8
19.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Jäger   Dr. Natzler-Gasse 8 Perchtoldsdorf   01/865 91 42	9
24.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Puth   Karl Luyderer-Str. 10 Traiskirchen   02252/745 869	4
25.	Dr. Fabits   Enzersdorfer Str. 6/2a Mödling   0676/923 26 69	Dr. Puth   Karl Luyderer-Str. 10 Traiskirchen   02252/745 869	5
26.	Dr. Polzer   Schillerstr. 26 Wiener Neudorf   02236/496 93	Dr. Puth   Karl Luyderer-Str. 10 Traiskirchen   02252/745 869	6

## Apothekenübersicht

1	City-Süd-Apotheke Apotheke Mag Hans Roth OHG	Kaufhaus A Shop 9 Freiheitsplatz 6	<b>SCS-Vösendorf Mödling</b>	01/890 50 86 02236/242 90	<a href="http://citysued-apotheke.at">citysued-apotheke.at</a> <a href="http://apotheke-moedling.at">apotheke-moedling.at</a>
2	SCS-Apotheke Mag R Zajic Salvator-Apotheke	Galerie 310 Wiener Straße 2	<b>SCS-Vösendorf Mödling</b>	01/699 98 97 02236/22 126	<a href="http://scs-apotheke.at">scs-apotheke.at</a> <a href="http://salvator-apotheke.at">salvator-apotheke.at</a>
3	Wienerwald-Apotheke Apotheke »Zur Hl. Dreifaltigkeit« Apotheke »Zum Eichkogel«	Hauptstraße 151 Hauptstraße 28 Veltlinerstraße 4–6	<b>Breitenfurt Hinterbrühl Guntramsdorf</b>	02239/3121 02236/26 258 02236/50 66 00	<a href="http://wienerwaldapotheke.com">wienerwaldapotheke.com</a> <a href="http://apotheke-hinterbruehl.at">apotheke-hinterbruehl.at</a> <a href="http://eichkogelapotheke.at">eichkogelapotheke.at</a>
4	Apotheke im Kräutergarten Georg-Apotheke	Plättenstraße 7–9 Badstraße 49	<b>Perchtoldsdorf Mödling</b>	01/867 12 340 02236/24 139	<a href="http://georgapotheke.at">georgapotheke.at</a>
5	Apotheke »Maria Heil d. Kranken« Feld-Apotheke	Enzersdorfer Straße 14 Siegfried Marcus-Straße 16b	<b>Brunn am Gebirge Biedermannsdorf</b>	02236/32 751 02236/71 01 71	<a href="http://feldapotheke.at">feldapotheke.at</a>
6	Südstadt-Apotheke Marien-Apotheke	Südstadtzentrum 2 Schloßplatz 10	<b>Maria Enzersdorf Laxenburg</b>	02236/42 489 02236/71 204	<a href="http://suedstadt-apo.at">suedstadt-apo.at</a> <a href="http://marienapotheke-laxenburg.at">marienapotheke-laxenburg.at</a>
7	Apotheke »Zum Hl Augustin« Central-Apotheke	Marktplatz 12 Bahnstraße 2	<b>Perchtoldsdorf Wiener Neudorf</b>	01/869 02 95 02236/44 121	<a href="http://augustinusapotheke.at">augustinusapotheke.at</a> <a href="http://central-apo.at">central-apo.at</a>
8	»Drei-Löwen-Apotheke« Apotheke wieneu	Wiener Straße 14 Zentrum B11, Str 3, Obj. 74	<b>Brunn am Gebirge Industriezentrum NÖ-Süd</b>	02236/31 24 45 02236/66 04 26	<a href="http://apobrunn.com">apobrunn.com</a> <a href="http://apothekewieneu.at">apothekewieneu.at</a>
9	Marien-Apotheke Alte-Stadt-Apotheke	Sebastian-Kneipp-Gasse 5–7 Elisabethstraße 17	<b>Perchtoldsdorf Mödling</b>	01/869 41 63 02236/222 43	<a href="http://marienapotheke.at">marienapotheke.at</a> <a href="http://apotheke-moedling.at">apotheke-moedling.at</a>
10	Quellen-Apotheke Amadeus-Apotheke Bären-Apotheke Apotheke »Zum Hl. Jakob«	Hauptstraße 67 Ortsstraße 101–103 Kaiserin-Elisabeth-Straße 1–3 Hauptstraße 18a	<b>Kaltenleutgeben Vösendorf Maria Enzersdorf Guntramsdorf</b>	02238/712 28 01/699 13 88 02236/30 41 80 02236/53 472	<a href="http://quellen-apotheke.at">quellen-apotheke.at</a> <a href="http://amandus-apotheke.at">amandus-apotheke.at</a> <a href="http://baeren-apo.at">baeren-apo.at</a>

**Gemeindeamt - Bürgerservice**

Ortsstraße 46, 2362 Biedermannsdorf  
 Tel. 02236/72000, Fax DW 85  
 www.biedermannsdorf.at  
 gemeinde@biedermannsdorf.at

**Achtung – neue Öffnungszeiten!**

Mo 07:30 – 13:00 Uhr  
 Di 07:30 – 13:00 Uhr  
 Mi 07:30 – 13:00 Uhr  
 Do 07:30 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr  
 Fr 07:30 – 12:30 Uhr

**Sprechstunden der Bürgermeisterin\***

Do 08:00 – 10:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr

**Sprechstunden des Vizebürgermeisters\***

jeden ersten Sa im Monat 09:00 – 10:00 Uhr  
 Tel. 0664/964 52 65

\*nach vorheriger tel. Terminvereinbarung

**Altstoffsammelzentrale**

Wiener Straße 155, 2362 Biedermannsdorf  
 Mobil 0664/358 11 09 (Bauhofleiter)  
 bauhof@biedermannsdorf.at  
 Öffnungszeiten Sommerzeit (Winterzeit ab 15. Nov.)  
 Mo 15:00 – 18:00 Uhr (geschlossen)  
 Mi 15:00 – 17:00 Uhr  
 Do 09:15 – 12:00 Uhr  
 Sa 08:00 – 14:00 Uhr (10:00 – 12:00 Uhr)

**Abfallwirtschaftsverband**

Kampstraße 1, 2344 Maria Enzersdorf  
 Tel. 02236/73940, Fax DW 12  
 www.abfallverband.at/moedling  
 gvamoedling@kabsi.at

**KOBV – Behindertenverband**

Babenberggasse 13, 2340 Mödling  
 Tel. 02236/44 266

**Obmann Gerhard Dvorak**

Tel. 0676/33 13 763

**Obmann-Stv. Ulrike Prager**

Tel. 0664/20 00 900  
 www.kobv-moedling.at

**Sozialrechtsberatung:**

Mi 09:00 – 10:30 Uhr  
 jeden 1. und 3. Mittwoch mit juristischer Unterstützung

**Bibliothek Biedermannsdorf**

Perlasgasse 12, 2362 Biedermannsdorf  
 Tel. 02236/71610  
 www.biedermannsdorf.bvoe.at  
 bibliothek@biedermannsdorf.at  
 Di 09:00 – 12:00 Uhr  
 Do, Fr 15:00 – 18:00 Uhr

**Volksschule**

Schulweg 7, 2362 Biedermannsdorf  
 Tel. 02236/72000-400  
 www.vsbiedermannsdorf.ac.at  
 vs.biedermannsdorf@noeschule.at

**Schülerhort**

Siegfried Ludwig-Platz 1, 2362 Biedermannsdorf  
 Tel. 02236/72000-500  
 schuelerhort@biedermannsdorf.at  
 Mo – Do 11:30 – 17:15 Uhr  
 Fr 11:30 – 16:00 Uhr

**NÖ Landeskindergarten**

Schulweg 3, 2362 Biedermannsdorf  
 Tel. 02236/72000-300  
 www.kindergarten-biedermannsdorf.at  
 kindergarten@biedermannsdorf.at  
 Mo – Do 07:00 – 17:00 Uhr  
 Fr 07:00 – 16:00 Uhr

**Krabbelstube**

Mühlengasse 1, 2362 Biedermannsdorf  
 Tel. 0664/132 74 61  
 krabbelstube@biedermannsdorf.at  
 Mo – Do 07:00 – 16:30 Uhr  
 Fr 07:00 – 15:00 Uhr

**Seniorentreff**

Perlasgasse 12a, 2362 Biedermannsdorf  
 Erika Smutny  
 Tel. 0699/105 15 488  
 Mo 15:00 – 18:00 Uhr



## Unterwegs zur Energiewende

Bis 2030 sollten Sonne, Wind, Biomasse und Wasser um 50 Prozent mehr als derzeit produzieren. Insgesamt sollen 27 Terawattstunden Ökostrom dazukommen: elf aus Photovoltaik, zehn aus Wind, fünf aus Wasserkraft und eine aus Biomasse.

### Bis 2040 soll Österreich klimaneutral sein.

Leicht gesagt? Mag sein. Auf jeden Fall ist das Vorhaben mehr als berechtigt. Nachdem die Welt jahrzehntelang die Warnungen der Wissenschaft ignorierte, stellt sich nun auf dramatische Weise heraus, dass alles, was vor dreißig Jahren vorhergesagt wurde, zutrifft. Der menschengemachte Klimawandel hat sich längst zu einer Klimakrise entwickelt. Das, was heute passiert – Überflutungen, Dürre- und Hitzeperioden,

Stürme und Brände – können wir nicht mehr zurückdrehen. Eine weitere Verschlimmerung des Zustands der Erde verhindern können wir aber sehr wohl. Maßnahmen gibt es viele. Um eine davon – nämlich „Raus aus den fossilen Brennstoffen“ – wird es am 22.10. gehen, wenn in der Aula unserer Volksschule ein Vortrag der Energieberatung Niederösterreich stattfindet.

Informieren Sie sich über Themen, die über kurz oder lang auf uns alle zukommen werden.

## Hochwasser durch Oberflächenabfluss



Am 17. August gab es ein Starkregenereignis, dessen Folge eine Überflutung der Felder am Krottenbach knapp vor den Häusern an der Bergfeldstraße war. Das Unwetter löste einen intensiven Arbeitseinsatz unserer Bauhofleute samt Biedermansdorfer Feuerwehr, inklusive schwerem Gerät aus. Ich nehme

dieses Ereignis zum Anlass, auf eine Broschüre des Bundesministeriums für Landwirtschaft hinzuweisen, die sich mit dem Thema „Eigenvorsorge bei Oberflächenabfluss“ auseinandersetzt. Auch deshalb, weil möglicherweise solche Extremereignisse künftig häufiger vorkommen werden.



Unter anderem finden Sie in der Broschüre eine Checkliste (Seite 18), die Ihnen hilft, die Gefährdung Ihres Hauses zu beurteilen.

Sie finden die Broschüre im Internet: Eigenvorsorge bei Oberflächenabfluss - Ein Leitfaden für Planung, Neubau und Anpassung ([bmlrt.gv.at](http://bmlrt.gv.at))

Oberflächenabfluss ist die Folge großflächiger Versiegelung, verbunden mit klimawandelbedingtem Starkregen. Ein Versickern des Wassers ist nicht mehr möglich, Kanäle und Bäche stoßen rasch an die Grenzen ihrer Kapazität.

Die beiden Themen auf dieser Seite haben viel miteinander zu tun. Ich hoffe auf reges Interesse an unserem Vortrag und freue mich, Sie dort zu treffen.

*Ihr Umweltgemeinderat Karl Wagner*

# Photovoltaik – Strom von der Sonne Raus aus Öl und Gas – rein in die Zukunft!



**22. Oktober 2021**

**19:00 Uhr, in der Aula der Volksschule Biedermannsdorf,  
Schulweg 5 - 7**

## Programm:

Eröffnung durch GGR Markus Mayer und UGR Karl Wagner

Fachvortrag von Herrn Ing. Gerhard Los (Energieberatung Niederösterreich)



- Funktionsweisen von Photovoltaikanlagen
- Aktuelle Technologien und deren Errichtung
- Tipps und Tricks bei der Errichtung
- Heizen – aber klimafreundlich
- Heizkosten im Vergleich
- Tipps und Tricks beim Heizungstausch bzw. zur Optimierung
- Förderungen

Im Anschluss steht Ihnen Herr Ing. Gerhard Los für eine individuelle Energieberatung zur Verfügung. Für konkrete Fragen nehmen Sie bitte detaillierte Unterlagen (z.B. Hauspläne) mit.

Jugend und Familie

# Spaß und Freude gab's beim Ferienspiel

Liebe Kinder! Liebe Eltern!

Das war der zweite Sommer, in dem uns die Corona-Pandemie zu schaffen machte. Wir freuen uns, dass es uns dennoch gelungen ist – wenn auch unter Einhaltung der notwendigen Auflagen – ein Ferienspiel zu veranstalten.

Zu allererst ein großes Dankeschön an alle Mitwirkenden, die sich an der Planung und Umsetzung beteiligt haben. In einer Zeit, in der sich der Urlaub größtenteils auf vertraute Gefilde in der näheren Umgebung beschränkt, war es für unsere Jüngsten ein enormer Gewinn, in ihrem Heimatort ein reichhaltiges Angebot an Veranstaltungen in den Sommerferien vorzufinden.



Die ferienspielerfahrene Vanessa Groß erklärte sich dankenswerterweise wieder dazu bereit, uns zur Seite zu stehen und an einigen Wochen im Sommer die Kinder bei den einzelnen Veranstaltungen zu betreuen und als Schnittstelle zwischen Gemeindeamt-Bürgerservice und den einzelnen Mitwirkenden zu fungieren.



Hier auf dieser Seite – bzw. auf der Gemeindehomepage [www.biedermannsdorf.at](http://www.biedermannsdorf.at) – können wir die schönsten Ferienspiel-Momente anhand von Impressionen Revue passieren lassen.

Erfolgreiche „Klassiker“ aus den Vorjahren, wie z. B. das Schnuppertennis oder das Schnupperfußball, das Wettschwimmen, die Traktorausfahrt ins Grüne, der Besuch bei der RK-Rettungsstelle mit Erste-Hilfe-Einführung, der erlebnisreiche Besuch bei der Freiwilligen Feuerwehr oder der Besuch bei der Polizei durften ebenso wenig fehlen, wie der Theaterworkshop, der Schwimmkurs oder das Tenniscamp. Ausflüge unternahmen wir u. a. zum Kletterpark Mönichkirchen, zu den Myrafällen (mit dem Elternverein der Volksschule), dem Erlebnispark „Jumpin Warrior“ (mit der Raika Biedermannsdorf) und zu einer Lama-Farm in Pfaffstätten-Einöde (mit



den Grünen). Die ÖVP-Frauen organisierten für die Kinder einen Spiel- und Grillnachmittag und die SPÖ-Frauen bastelten ein Bienenhotel bzw. bemalten mit den Youngsters Teller. Die Jungschar der Pfarre veranschaulichte bei ihrem „Upcycling“, welche Kunstwerke sich aus Altstoffen herstellen lassen. Im Austria Dogtraining-Center kamen wir der Hundesprache ein wenig auf die Spur. Ursprünglich wollten wir beim Ferienspiel-Abschlussfest unseren Kindern die wunderbare Kulisse unseres Bades teiches bieten. Aufgrund der unvorteilhaften Witterung wurde dieses jedoch kurzfristig in den Perlshof verlegt, was der Stimmung allerdings keinerlei Abbruch tat.

Schade, dass auch dieser Sommer viel zu schnell vergangen ist und wir alle – ganz besonders aber die Kinder – freuen uns schon auf das Ferienspiel im nächsten Jahr.

*Josef Spazierer, Ferienspielreferent*





Foto: ©Prendinger

## Liebe Kultur-Interessierte!

Das Kulturschiff auf der stürmischen See einer Corona-geplagten Zeit zu navigieren erweist sich als schwieriges Unterfangen, um hier – der Abwechslung halber – einmal einen Vergleich aus der Nautik zu strapazieren.

Einerseits gilt es, soviel Begegnung der Menschen und Akzente wie möglich im Ort zuzulassen, andererseits sich aber sehr wohl der Verantwortung für die Gesundheit der Menschen, die hier leben und der Gefahrenprävention bewusst zu sein.

Insofern bedauern wir es zutiefst, dass wir einige im Jahreskalender enthaltene Angebote und Termine, auf die wir uns alle schon sehr gefreut haben, absagen und auf das nächste Jahr verschieben mussten. Rückblickend auf den Spätsommer fällt uns hier der Seniorenausflug ein. Am 8. September wollten wir mit mehr als 100 dafür angemeldete Biedermannsdorfer:innen ins Mostviertel fahren, um das Römermuseum Wallsee bzw. das malerische Stift Seitenstetten zu besichtigen. Das Risiko, über Stunden dicht an dicht sitzend im Autobus die Bildung eines „Corona-Clusters“ zu begünstigen war uns zu groß, sodass wir den Ausflug abgesagt haben und aufs nächste Jahr im Mai verschieben werden. Danke an dieser Stelle für das entgegengebrachte Verständnis für diese getroffene Maßnahme.

Auch auf Fredi Jirkals Auftritt im Pfarrstadl hätten wir uns sehr gefreut. Wir ersuchen seine Fans noch um ein Jahr Geduld, bis zum 14. Oktober 2022. Zauberkünstler Tricky Niki kommt mit seinem „NIKIPEDIA“ kurz davor am 23. September 2022 und „Mentalist“ Harry Lucas beehrt uns immerhin schon im Frühjahr, am 22. April 2022 in der Jubiläumshalle.

Immerhin war es möglich, das Sommerkino im Perlashof zu verwirklichen. Bei frischen, nicht wirklich sommerlichen Temperaturen Ende August waren die – anzahlmäßig leider unterhalb unserer Erwartung gebliebenen – Besucher:innen froh, dass sie warme Kleidung dabei hatten. Im Großen und Ganzen fanden sie aber Gefallen an den dargebotenen Filmen „Fuchs im Bau“, „Kiss Me Kosher“, „Der Hochzeitsschneider von Athen“ bzw. „Der Spion“.

Die Martinsfeier am 11. November möchten wir in jedem Fall durchführen. Treffpunkt ist um 16:45 Uhr bei der Volksschule. Um 17:00 Uhr setzt sich der Fackelzug zum Perlashof in Bewegung. Bei Schlechtwetter treffen wir uns gleich im Perlashof. Freuen wir uns also wieder auf strahlende Augen unserer Kinder bei dieser schönen Traditionsveranstaltung.

Abschließend wünsche ich Ihnen eine schöne und vor allem gesunde Herbstzeit!

Ihre

*GGR Hildegard Kollmann*

Obfrau des Ausschusses für Generationen, Bildung und Kultur



# Vandalismusproblematik



Was mich sehr betroffen macht, sind die jüngsten Ereignisse rund um unsere Freizeitanlagen. Und hier im Speziellen die Bereiche des Skaterplatzes und des Badeteiches. Als Sicherheitsreferent möchte ich Sie nochmals auf folgende Angebote der Gemeinde hinweisen:

- Kostenlose sicherheitspolizeiliche Beratung
- Ansprechpartner rund um alle sicherheitsrelevanten Themen und Bindeglied zwischen Bürger:innen, Gemeinde und Polizei

► GR Peter Schiller, Sicherheitsbeauftragter der Marktgemeinde Biedermansdorf, Tel. 0664/910 17 22, E-Mail: peter.schiller@kabsi.at

► Polizeiinspektion Wiener Neudorf, Tel. 059/133-3344, E-Mail: PI-N-Wiener-Neudorf@polizei.gv.at

Bitte melden Sie uns oder der Polizei sofort jegliche dubiose Vorfälle oder verdächtige Wahrnehmungen. Die Polizeidienststelle geht jedem Hinweis nach und Sie bleiben dabei völlig anonym. Nur wenn wir davon Kenntnis haben, können wir konsequent handeln und erforderliche Schritte und Maßnahmen einleiten.

Selbstverständlich werden wir von der Gemeinde, wenn die Täter bekannt sind, sämtliche Kosten geltend machen.



**Biedermansdorf soll ein Platz zum Wohlfühlen, kein Platz für Kriminalität und Vandalismus sein!**

**HINSEHEN – REDEN – HANDELN, damit unsere Kinder auch in Zukunft in einem sicheren Umfeld aufwachsen können.**



## Blackout-Vorsorge

Die Wetterkapriolen der vergangenen Wochen machten deutlich, dass sich Gemeinden noch mehr Gedanken zum Katastrophenschutz machen müssen. In den Medien wird immer häufiger das düstere Szenario eines europaweiten Blackouts gezeichnet. Die Möglichkeit, dass die Stromversorgung einmal für einen oder gar mehrere Tage unterbrochen sein könnte, ist nicht auszuschließen. Die Anschaffung eines mobilen Notstromaggregates ist daher eine äußerst sinnvolle Investition zur Sicherheit und zur Aufrechterhaltung des Betriebes in unserer Gemeinde.

Für Ihre persönliche Vorsorge empfehle ich Ihnen die Internetseite des Zivilschutzverbandes [www.noezsv.at](http://www.noezsv.at).

Ihr

Peter Schiller

# Bezirks-Feuerwehrtag in Biedermannsdorf

Einmal im Jahr kommt die Führungsriege aller Bezirksfeuerwehren zusammen, um einen Rückblick über das vergangene Jahr zu tätigen und Ernennungen sowie Ehrungen verdienstvoller Feuerwehrleute vorzunehmen. Dieses Jahr war Biedermannsdorf Gastgeber dieses Treffens, zu dem sich rund 200 Feuerwehrverantwortliche am 24. September 2021 in der Jubiläumshalle zusammengefunden haben.

Nach einer launigen Begrüßungsansprache von Bürgermeisterin Beatrix Dalos wurde seitens des Bezirksfeuerwehrkom-

mandanten ein Rechenschaftsbericht abgegeben. Auch einige Mitglieder unserer Freiwilligen Feuerwehr wurden geehrt und sind befördert worden. Seitens der Marktgemeinde Biedermannsdorf wohnten noch Vizebürgermeister Spazierer und ich als Sicherheitsreferent diesem Festakt bei.

Aufgrund der äußerst positiven Atmosphäre konnte ich mich von der Einsatzbereitschaft und Kameradschaft der Florianis über Gemeindegrenzen hinweg überzeugen.



FF-Kdt.-Stv. OBI Ing. Michael Felberbauer, Vbgm. Josef Spazierer, EVI Robert Vagner, EBFA Dr. Christopher Godwin-Toby, Bgm. Beatrix Dalos, FF-Kdt. HBI Bernhard Trösztler, GR Peter Schiller (v.l.n.r.)

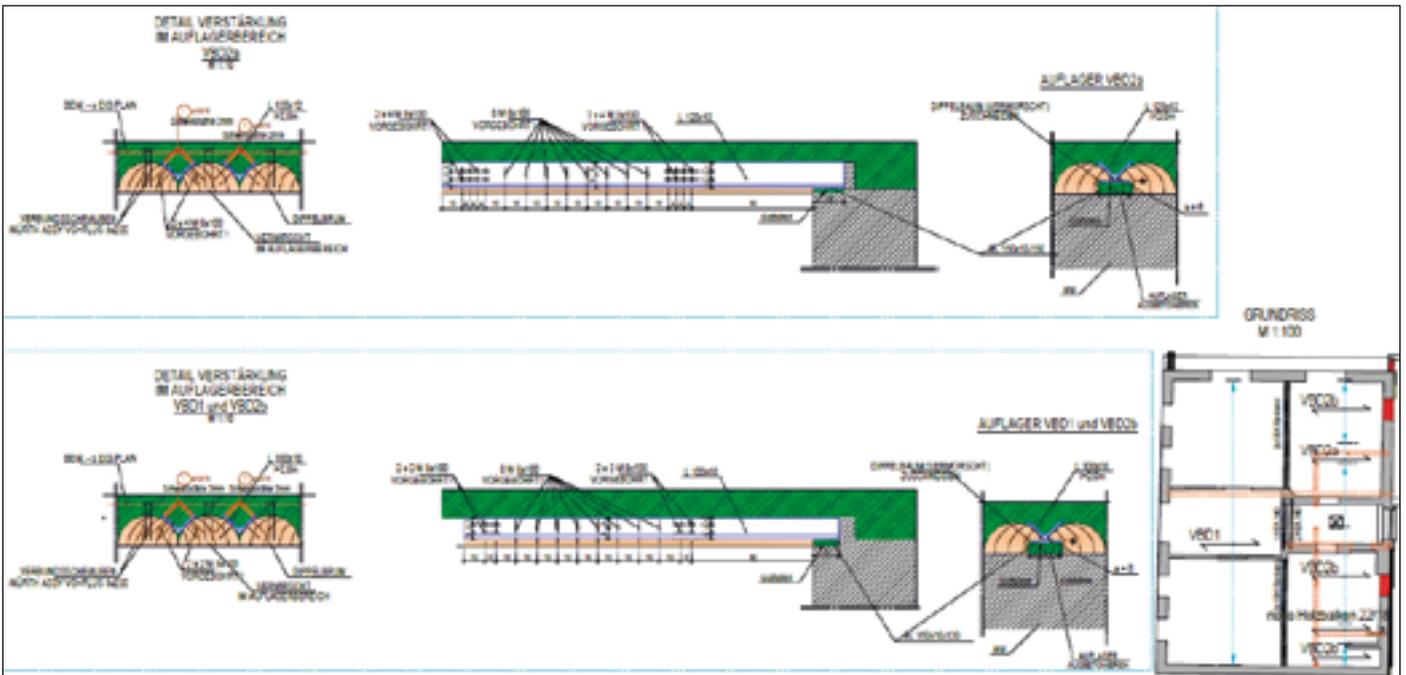
# Aus dem Baubereich



Fotos ©Hrendinger

## Kindergarten Erweiterung – Abschluss Grobarbeiten 2021

Das Fundament und die Wände im neuen Erdgeschoß sind gebaut. Zurzeit werden die Decke und das Dach darüber errichtet. Die alten Tramdecken über den Bewegungsräumen werden durch Verstärkungsrahmen erhalten und mit einer Betonplatte zu einer neuen Tragstruktur verbunden. Danach wird der alte Dachstuhl abgehoben und die Wand- und Dachfertigteilelemente in ökologischer Holz-Ausführung aufgesetzt. Bei der Auswahl der Materialien wurde darauf geachtet, möglichst natürliche Baustoffe wie Holz und Ziegel einzusetzen. Wenn das Wetter mitspielt, können ein Abschluss der Rohbauarbeiten und damit die Wasserdichtheit vor Jahresende erreicht werden.



## Wasserleitung Wildenauer-Kreuzung

Nach stressreichen Wochen der Wasserleitungsbaustelle an der Wildenauer-Kreuzung, bei der abschnittsweise alle Zufahrtsstraßen gesperrt werden mussten, ist der zweite Abschnitt 2022 verkehrstechnisch einfacher. Bisher wurde die Wasserleitung im Kreuzungsbereich vollständig von Asbest-Zement auf PE-HD ausgetauscht, die Hausanschlüsse erneuert und an die neuen Wasserleitungen umgehängt. Offene Künetten im Gehsteigbereich werden noch heuer endgültig asphaltiert. 2022 werden die Restarbeiten in der Schönbrunner Allee, Georg Humbhandl-Gasse und Achauer Straße durchgeführt, wobei nur noch

die Achauer Straße vollständig gesperrt werden muss.

## Regenwasserkanal Josef Ressel-Straße

Ebenfalls noch heuer wird der neue Regenwasserkanal für die Ableitung der Regenwässer der geplanten Wohnhausanlage an das bestehende Pumpwerk in der Wiener Straße angeschlossen. Es ist mit keinen Straßensperrungen zu rechnen und die Zufahrt zum Bauhof bleibt gewährleistet.

## Buswartehäuschen

Tausalz und Witterung haben den ca. 40 Jahre alten Buswartehäuschen so-

weit zugesetzt, dass diese ausgetauscht werden müssen. Die Fa. Stadlmann errichtet neue Häuschen in Form von Nirosta-Stahlrahmen mit Glaselementen die Transparenz bieten, aber mit Steildach an das traditionelle Ortsbild angelehnt sind.

## Outdoor-Volksschulklasse

Um in Zeiten von Covid-19 mehr Schulstunden ins Freie erweitern zu können, wird für die Outdoor-Klasse der Volksschule eine Überdachung gebaut. Mit optionalen Seitenwänden ausgestattet wird so witterungsgeschützter Unterricht in der freien Natur möglich gemacht.

## Flachdachsanieierung Jubiläumshalle 1. Teil 2021

Bisher wurden 1.000 Quadratmeter vom alten Dachaufbau abgeräumt, beschädigte Holzkonstruktionen erneuert und die Dampfsperre gemäß Bauphysiker (Dachaufbau siehe Ausgabe „Info 2/2021“) verklebt. Aktuell wird die Wärmedämmung aufgebracht und abschnittsweise mit der ersten Lage der Abdichtung versehen. Auch hier werden – sofern das Wetter mitspielt – die Bauarbeiten für den ersten Abschnitt der Flachdachsanieierung noch in diesem Jahr abgeschlossen: eine wesentliche Verbesserung der Wärmedämmung und damit Verringerung der Heizkosten. Das neue Dach kann zudem eine zukünftige Photovoltaikanlage tragen und so langfristig zur Autarkie beitragen.



## Lärmschutzwand ASFINAG

Die Detailplanung der Lärmschutzwand wird seitens der ASFINAG gerade abgeschlossen. Für die A2 Süd-Autobahn gibt es ein einheitliches Design in Brauntönen. Als Ergebnis der Bürgerveranstaltung werden Glaselemente nur dort wo es technisch notwendig ist eingesetzt. Der Schwerpunkt des Designs liegt auf maximalem Lärmschutz. Bei ausreichender Verfügbarkeit von Material und Personal bei den Baufirmen rechnet die ASFINAG mit einem Beginn im ersten Halbjahr 2022 und einer möglichen Fertigstellung noch im kommenden Jahr.

Mit besten Grüßen  
Ing. Wolfgang Heiss  
Baureferent



# Tore + Zäune

vom *Spezialisten*  
aus *Österreich*





**Funkbetrieb  
auch zum  
Nachrüsten**

**Mewald** Ges.m.b.H.  
Industriestr. 2 0 2623/ 72 225-112  
2486 Pottendorf verkauf@mewald.at

*Vieles noch günstiger  
online shoppen!*  
**garagentor-shop.at**

Entgeltliche Einschaltung

# DIE ANTWORT IST: JA, HABEN WIR!

Wir sind Österreichs größter Autohändler.

ZUFRIEDENHEIT IST BEI UNS SERIENAUSSTATTUNG  
Nähere Infos unter: [www.porschewienliesing.at](http://www.porschewienliesing.at)

## PORSCHE

WIEN - LIESING

Ketzergasse 120, 1234 Wien / Tel.: 01/863 63 - 0



## BESTATTUNG MÖDLING

Begleitung in Würde

0-24 h | 365 Tage | 02236/485 83



Mödling | Badstraße 6  
Brunn am Gebirge | Kirchengasse 12  
Perchtoldsdorf | Friedhofgasse 7-9  
Kaltenleutgeben | Ortsfriedhof

## Ihre persönliche Bestattungsvorsorge

Persönliches und unverbindliches  
Beratungsgespräch

Maßgeschneiderte Lösung  
basierend auf Ihren Wünschen

Bestattung Mödling -  
Ihr seriöser Partner für die  
Bestattungsvorsorge

[www.bestattung-moedling.at](http://www.bestattung-moedling.at)

## WANNE RAUS – DUSCHE REIN WOHLFÜHLBAD NACH MASS ✨

Alte Wanne raus,  
neue Dusche rein!

Elektro- und Installationsarbeiten werden gemeinsam mit befugigten Partnerfirmen für Sie umgesetzt.



**viterma**  
zaubert Wohlfühlbäder

- ✦ Zuverlässige Renovierung in maximal 3 Tagen durch unser hochqualifiziertes Profi Handwerker Team
- ✦ Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- ✦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- ✦ Schimmelfreie, langlebige und besonders pflegeleichte Materialien

Viterma Fachbetrieb - Krumböck GmbH  
Tel 02236 90 98 90

Besuchen Sie unseren Schauraum:  
Mo - Do 8:30 - 12:30 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung:  
Hauptstrasse 46 | 2340 Mödling

[moedling@viterma.com](mailto:moedling@viterma.com) | [www.viterma.com](http://www.viterma.com)

